

SECOND SUNDAY *in Ordinary Time*

*E*n whomever you see the Spirit
come down and remain, he is the one
who will baptize with the holy Spirit.

John 1:33



*St. Francis
de Sales Parish*

195 West 13th Street,
Holland, MI 49423
www.stfrancisholland.org

*U*erás al Espíritu bajar sobre aquel
que ha de bautizar con el Espíritu
Santo, y se quedará en él.

Juan 1:33

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Jan. 16

Heb 5:1-10
Mk 2:18-22

Tuesday, Jan. 17

Heb 6:10-20
Mk 2:23-28

Wednesday, Jan. 18

Heb 7:1-3, 15-17
Mk 3:1-6

Thursday, Jan. 19

Heb 7:25, 8:6
Mk 3:7-12

Friday, Jan. 20

Heb 8:6-13
Mk 3:13-19

Saturday, Jan. 21

Heb 9:2-3, 11-14
Mk 3:20-21

Sunday, Jan. 22

Is 8:23, 9:3
1 Cor 1:10-13, 17
Mt 4:12-23

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 16 de Enero

Heb 5:1-10
Mc 2:18-22

Martes, 17 de Enero

Heb 6:10-20
Mc 2:23-28

Miércoles, 18 de Enero

Heb 7:1-3, 15-17
Mc 3:1-6

Jueves, 19 de Enero

Heb 7:25, 8:6
Mc 3:7-12

Viernes, 20 de Enero

Heb 8:6-13
Mc 3:13-19

Sábado, 21 de Enero

Heb 9:2-3, 11-14
Mc 3:20-21

Domingo, 22 de Enero

Is 8:23, 9:3
1 Cor 1:10-13, 17
Mt 4:12-23

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Spanish)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Thursday
8:30 am to 6:00 pm
Friday 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

OFFERTORY

Sunday, Jan. 1, 2017

\$12,002.39
267 Env. & Checks

Automated Donations

\$2,976.00
51 families

End of Year Offertory

12/31/2016—\$11,818.00

Sunday, Jan. 8, 2017

\$10,517.30
242 Env. & Checks

Automated Donations

\$2,486.00
49 families

St. Francis Weekly Tithes: 175.00

Dec. 11 & Dec. 18
Bethany Christian Services
Dec. 25 & Jan. 1
Habitat for Humanity
Jan. 8, 2017
Good Samaritan Ministries



Free GED Program: See the social justice bulletin board in the church's gathering space (or the kiosk) for information or contact Miguel Torres, MSU HEP Recruiter (517-256-6446) or torresm2@msu.edu This program is offered in English and in Spanish and is for those whose families have been in migrant or seasonal farmwork in the last 2 years.



Prayers for the Grieving

A new group has started! People who are living through grief after the death of a loved one are invited to come and pray together. We will meet on a monthly basis—every third Thursday at 7:00 pm at the Corpus Christi chapel. No matter how long ago you lost a loved one, if you miss that person, come pray with us. If you know someone who is living through grief, invite that person to the group. If you have any questions or if you'd like to help in coordinating this group, please contact Tom Eggleston, pastoral associate.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, January 14, 2017

5:00 pm † Anna Le—Le family

Sunday/Domingo, January 15, 2017

8:30 am † Luc Huynh—Huynh family
10:30 am † For the People
12:30 pm † Eikel Garcia

Monday/Lunes, January 16, 2017

12:10 pm † All Souls in Purgatory—Dziuban family

Tuesday/Martes, January 17, 2017

9:00 am † Wally Mudd — Lauer family

Wednesday/Miércoles, January 18, 2017

6:00 pm † deceased members of St. Francis

Thursday/Jueves, January 19, 2017

12:10 pm † Dan Porretta

Saturday/Sábado, January 21, 2017

5:00 pm † Manuel Sosa—Sylvia & family

Sunday/Domingo, January 22, 2017

8:30 am † Rob Schwarz—Choir family
10:30 am † Michelle Hughes-Cano—family
12:30 pm † For the People

More Events/Eventos



12th Annual Building a Legacy Catholic Men's Conference

March 11
8:30 am to 4:00 pm
West Catholic High School, Grand Rapids

Speakers: Fr. Larry Richards,
Fr. Dave Pivonka
and Fr. Michael Gaitley.
Mass will be celebrated with Bishop Walkowiak.

For more information visit
www.buildingalegacy.org
Or call Robert at (616) 258-8530.

"THE CATHOLIC PRIESTHOOD: WHY IS IT RESERVED TO MEN?"

Upcoming Talk and Catholic-Reformed Dialogue with
Sr. Sara Butler and Dr. Jim Brownson
Thursday, January 26
7:00 p.m.

Winants Auditorium, Graves Hall, Hope College, 263 College Avenue
For more information visit www.saintbenedictinstitute.org

Cherish 2017 Honoring the Sacrament of Marriage

February 4, 2017
Doors open at 5:30 pm. Event will begin at 6:00 pm.

Enjoy a wonderful meal at Noto's Old World Dining followed by inspiring words from author, syndicated Catholic talk show host, and motivational speaker Teresa Tomeo and her husband, Deacon Dominik Pastore. Following dinner and the presentation, enjoy dancing with music by DJ ZK Tech Inc.

Cost for the evening is \$100/couple.

Registration deadline is Jan. 20. Register at cherishmarriage.net or contact John or Michelle David (616) 974-9924 or Steve and Pam Strobel (616) 957-7776.



NEW LIFE RETREAT

January 20 – 22, 2017

Saint Francis De Sales (lower level)
195 W. 13th Street, Holland, MI

For more information contact:
MarifeVS@gmail.com or at 616-312-7197

Or the parish office:
Phone: 616-392-6700
Website: www.sfranchisholland.org



Balanced Life Support Group

meets the 1st and 3rd Tuesdays of each month
6:30 pm to 8:00 pm
St. Jane Room in the Parish Office Building

This is a **support group for family and friends of persons with a mental illness.** For more information contact Sheila Klemm at (616) 481-3959 or sheilaklemm@hotmail.com.

Don't let the holiday's get the best of your Marriage – Next Retrouvaille Weekend Announced

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce?

Does talking only make it worse?

Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille.

The program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship.

The next Retrouvaille weekend is Feb. 24-26, 2017.

For more information, to register or to sponsor a couple, call 616.752.7004, email retrograndrapids@gmail.com or visit retrovaille.org.



Mass for Life to be celebrated by Bishop Walkowiak

Monday, January 23
7:00 pm

Cathedral of Saint Andrew

Will mark the 44th Anniversary of Roe v. Wade.

Includes a blessing for pilgrims departing later that week for the March for Life.

Reception to follow.

All are welcome.

Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia

Small Group Participants and Leaders

**Fri., Feb. 3
7:00 to 9:00 pm
St. Francis de Sales**

We are gathering all of our small group participants and leaders for prayer and reflection. We also encourage those who would like to get involved in a small group to attend as well. More information will be available soon.



Lenten Retreat

**Fri., Feb. 24: 7:00 to 9:00 pm
Sat., Feb. 25: 8:30 am to 12:00 pm
Corpus Christi Center**

Mark your calendar for our parish Lenten Retreat. We will be offering coinciding English and Spanish options. If you'd like to help with hospitality or planning, contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or call the parish office at (616) 392-7600 ext. 111

Pequeñas Comunidades Participantes y Líderes

**Viernes, 3 de Febrero
7:00 a 9:00 pm
San Francisco de Sales**

Vamos a juntarnos todos los participantes de nuestras pequeñas comunidades para orar y reflexionar. También animamos a que asistan los que gusten ser parte de una pequeña comunidad. Tendremos mas información muy pronto.

Retiro de Cuaresma

**Viernes 24 de Febrero: 7:00 a 9:00 pm
Sábado 25 de Febrero: 8:30 am a 12:00 pm
Centro Corpus Christi**

Marque su calendario para el Retiro de Cuaresma de nuestra parroquia. Estaremos ofreciéndolo en inglés y en español al mismo tiempo. Si gusta ayudar con la hospitalidad o la planeación, llame a Ricardo Valdez, al (616) 392-7600 ext. 111 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org



Stewardship/Corresponsabilidad

Remembering our parishioners who have died.

Our parish has a wonderful way of letting us know when a parishioner has died.

Toward the end of the funeral Mass, family members or friends are given a purple votive candle to place in front of the Lady of Guadalupe window.

When we come to weekend liturgies, we see those purple candles and the names of those whose funerals have been celebrated. This reminds all of us to keep them, their families and friends in our prayers. Please take time to do this!



Recordando a nuestros feligreses que han fallecido.

Nuestra parroquia tiene una forma maravillosa de informarnos cuando uno de ellos a muerto. Hacia el final de la misa de funeral, se les da a los familiares o amigos una veladora morada para que lo pongan en frente al vitral de la Virgen de Guadalupe.

Cuando venimos a las misas del fin de semana, vemos estas veladoras moradas con los nombres de las personas fallecidas. Esto nos recuerda a todos nosotros que oremos por ellos, y por sus familiares y amigos. ¡Tómese un momento para orar por ellos por favor!

...Therefore he made atonement for the dead, that they might be delivered from their sin. 2 Maccabees 12:45

...Esta fue la razón por la cual ofreció este sacrificio por los muertos; para que fueran perdonados de su pecado. 2 Macabeos 12:45

Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

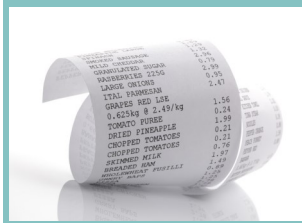
Hours: Monday & Wednesday, 3:00 to 8:00 pm
Saturday, Noon to 4:00 pm

Needed: Canned vegetables and fruit

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

Nuestro horario es: Lunes y miércoles de 3:00 a 8:00 pm
y sábados de 12 a 4:00 pm

Necesitamos: Vegetales y frutas enlatados.



Save Family Fare and D&W receipts. Located near the Kids Food Basket bags in the gathering space there is a Ending Hunger One Step at a Time large plastic jar for your receipts. Crop Hunger Walk has these at several area churches as an easy way for them to raise money for those who are hungry.

We are nearing our goal of \$100,000! Just \$10,000 to go! Congratulations to St. Francis for the overwhelming response!



Friday Flix: An Exploration of Our Faith:

Jan. 20
6:30pm
Our Lady of the Lake

we'll see "Before the Flood", a riveting film on the critical issue of climate change. Watch a trailer on the parish web site.

Interfaith Experience at Mosque: Friday, January 20

A group from both Holland parishes will again go to the mosque in Grand Rapids for a presentation, delicious catered lunch, and prayer with our Muslim sisters and brothers. The time frame will be 11:00 am – 4:00 pm.

There is a \$10 fee.

Sign ups are after Masses this weekend – or contact Sr. Noella (392-6700) by Tuesday, Jan. 17 at the latest.

Corpus Christi Catholic Schools News

CCCS Celebrates our Athletes of the Week!

We would like to recognize these student athletes for their commitment to hard work, teamwork, academics and faith.

- Simon Gustafson**
- Joe Norton**
- Nicholas Rutkoski**
- Evan Owens**
- Marianne VandenElzen**

Upcoming Basketball Games

Girls Basketball

January 17 vs. Rockford Christian @ Sacred Heart 6pm
January 21 vs. NorthPointe Christian @ Sacred Heart 9am

Boys Freshman

January 21 vs. GR Christian @ Sacred Heart 12:30pm

Boys Sophomore

January 21 vs. Innoacademy @ Civic Center 1pm

Please join us and cheer on your CCCS athletes!

¡CCCS Celebra a nuestros Atletas de la Semana!

Nos gustaría honrar a estos estudiantes atletas por su compromiso al trabajo en equipo, a sus estudios y a su fe.

- Simon Gustafson**
- Joe Norton**
- Nicholas Rutkoski**
- Evan Owens**
- Marianne VandenElzen**

Calendario de Juegos de Baloncesto

Baloncesto Femenil

17 de enero vs. Rockford Christian @ Sacred Heart 6pm
21 de enero vs. NorthPointe Christian @ Sacred Heart 9am

Baloncesto Masculino Freshman

21 de enero vs. GR Christian @ Sacred Heart 12:30pm

Baloncesto Masculino Sophomore

21 de enero vs. Innoacademy @ Civic Center 1pm

¡Vamos a animar a los atletas de CCCS!